

2026年度春学期入学

関西学院大学大学院経営戦略研究科入学試験

【博士課程先端マネジメント専攻】

外国語（英語）

受験についての注意事項

1. 試験場においては、すべて監督者の指示に従ってください。
2. 試験開始の合図があるまで、問題を見てはいけません。
3. 問題用紙1部、解答用紙4枚が配付されます。
4. 机の上には筆記用具（黒鉛筆・シャープペンシル／消しゴム／鉛筆削り（電動式や大型のもの、ナイフは除く）、受験票、時計（辞書、電卓、端末等の機能があるものや、それらの機能の有無が判別しづらいもの、秒針音のするもの、キッチンタイマー、ストップウォッチ、大型のものは除く）、眼鏡、ルーペ、ハンカチ、袋または箱から取り出したティッシュペーパー、目薬、ラベルを剥がしたペットボトルのほかは置かないでください。それら以外の物はカバンに入れ、床の上に置いてください。
5. 筆記用具および時計は、計算機能や翻訳機能などを組み込んだ物の使用は認めません。時計のアラームは解除し、携帯電話等は電源を切ってください。
6. 試験中に試験用紙の印刷の不鮮明、ページの欠落、乱れおよび解答用紙の汚れなどに気づいた場合は、監督者に申し出てください。
7. 監督者の指示に従って、解答用紙の該当欄に受験番号を正しく記入してください。
8. 解答はすべて別紙の解答用紙に記入してください。
9. 設問ごとに解答用紙を分けて解答してください。
10. 解答用紙には問題番号を明記してください。
11. 不正行為をした場合、当該年度の入学試験のすべてを無効とします。
12. 監督者の開始合図と同時に試験を開始してください。
13. 監督者の終了合図と同時に解答をやめてください。
14. 問題用紙は試験終了後、持ち帰ってください。

各問に解答しなさい。

解答はすべて別紙の解答用紙に記入し、解答用紙には問題番号を明記すること。

【問題 1】

(問 1) 以下の英文の全体について、単語や文の構造を原文に忠実に日本語に訳出しなさい。

著作権の関係により掲載ができません。

(出所 : <https://www.cipfa.org/health>)

【注】国民保健サービス (National Health Service,) は、イギリスの国営医療サービス事業をさし、患者の医療ニーズに対して公平なサービスを提供することを目的に 1948 年に設立され、現在も運営されています。NHS には多額のイギリス国家予算が投じられています。

各問に解答しなさい。

解答はすべて別紙の解答用紙に記入し、解答用紙には問題番号を明記すること。

(問2) NHSは様々な要因や状況によって機会や挑戦と表現される財務的な課題に直面している。以下の英文中から、NHSの財務的課題が生じる原因となっている機会や挑戦を抜き出して、その内容を箇条書き(①②③…)の形で解答しなさい。

著作権の関係により掲載ができません。

(出所：<https://www.cipfa.org/members/the-role-of-the-chief-financial-officer/the-role-of-the-cfo-in-the-nhs>)

各問に解答しなさい。

解答はすべて別紙の解答用紙に記入し、解答用紙には問題番号を明記すること。

【問題2】

次の英文を和訳しなさい。

著作権の関係により掲載ができません。

出典：Maskel, B. H., B. Baggaley, and L. Grasso, *Practical Lean Accounting: A Proven System for Measuring and Managing the Lean Enterprise*, 2nd. Ed., CRC Press, 2011, pp103-105 より抜粋.

試験科目：外国語（英語）

### 【問題1】

#### ●出題の意図

（問1）

経営学に関する基本的な専門用語の訳出と、英語構文の基本的な訳出の能力を確認するために本問は作成されている。そのため、本問で出題されている英語の分量は少量である。本問は、大量の英文を読解して文章全体の内容を大意把握するのではなく、英語論文における学術的に重要な個所を把握し、適切な日本語に訳出できる能力を確認するために出題されている。

（問2）

（問1）と同様に英文中から該当箇所を抽出して、その内容を適切に訳出できる能力を確認するために出題されている。

#### ●採点基準

（問1）

一つのパラグラフ2点満点で採点する（2x5パラ＝10点）。合格水準の訳出には1.5点を与え、優れている訳出には2点を付与する。訳出に問題があるものの大意に誤りがない場合は1点とし、部分点のみを付与するのが適当な場合、たとえば、パラグラフ全体が訳出できていない場合には0.5点を付与する。

（問2）

解答例に示される5つの項目それぞれについて1点を付与する（1x5項目＝5点）。解答例に示された項目以外が記載されていても0点とする。訳出に誤りや不十分な点がある場合には0.5点を付与する。採点対象の合計は15点である。

#### ●解答例

（問1）

NHSは英国で最も認知度が高く、最も愛される公共サービスの一つである。常に話題に上るNHSとその資金調達、政治的緊張と国民の熱意が交錯する場となりがちである。財務専門家にとって、この特性が医療分野を最も挑戦的かつやりがいのある職場の一つにしている。

近年、NHSをめぐる議論の多くは、社会福祉分野との統合方法や、予防医療アプローチの強化・公衆衛生成果の向上に向けた取り組みに焦点が当てられてきた。

COVID-19パンデミックはこれらの課題を鮮明に浮き彫りにし、特に財政面において医療と社会福祉分野の相互依存関係を明らかにした。いずれかのサービス領域の財政的持続可能性や回復力に影響を与える事象は、他方にも明らかな影響を及ぼしている。

一方で、パンデミック下での共通目標への集中は、医療・地方政府・広範なパートナー間の連携強化とシステム機能の改善をもたらした。これは共有・発展可能な優良事例である。

NHS が COVID-19 の収束期を迎え「新たな日常」へと移行するなか、私たちはこれらの教訓を活かし、将来に向けてより強靱で持続可能な医療・介護システムを構築しなければならない。

(問2)

- ①出生率の低下と高齢化
- ②デジタル技術と人工知能の発展
- ③健康診断・予防医療への公共需要の増大
- ④特定地域における健康格差の拡大
- ⑤施設設備への投資不足

## 【問題2】

### ●出題の意図

内部会計統制に関連した英文を正確に読み取り、英語の専門雑誌の内容を理解するための基礎的な英文読解力、文章の論旨を正しく理解し、学術的に重要な概念や理論を把握し、それを適切な日本語に訳出し表現する能力を問う。

### ●採点基準

各パラグラフにおいて基本的な単語・用語が的確に訳出されていること。そのうえで、第1パラグラフ3点、第2パラグラフ3点、第3パラグラフ2点、第4パラグラフ6点、第5パラグラフ1点の、15点満点とする。

### ●解答例

内部会計統制とは、組織が重要な目標を達成し、資産を保護し、リスクを管理し、法的要件を満たすことを保証する、方針、慣行、システム、経営理念、価値観、そして行動からなる全体的な運用フレームワークを指します。従来、企業は仕入先や顧客とのすべての取引の記録と報告における適切な承認と正確性を確保するために、取引の詳細な検査に依存していました。これには、受注、収益、売掛金、顧客からの現金受領、そして仕入先への購入、買掛金、現金支出が含まれます。

ほとんどの財務統制システムは、業務プロセスで生成された取引の検査に依存しており、それらの正確性と企業方針への整合性を確保しています。会計統制の原則の一つは、統制コストは統制対象となるリスクに比例すべきであるということです。関連するリスクは、重大な誤りが発生し、その後検出を逃れる確率に関連しています。このリスクに対抗するために、企業は取引の規模や誤りのリスクに関わらず、外部企業とのすべての取引について複数の承認と検査を行うシステムを導入しました。

リーン生産方式では、作業の標準化、仕入先数の削減、完璧さの追求、作業の流れ、問題解決能力の強化に重点が置かれており、これにより統制に関するパラダイムが変化しました。

強力な視覚的統制フレームワークによって、製造現場での作業を統制するための取引処理が不要になったのと同様に、製造現場への日々の納品を重視することで、仕入先は注文どおりのものを100%の品質で確実に納品することが求められます。一括発注で納品する少数の主要仕入先を認定することで、納品エラーのリスクと仕入先数を削減できます。これらの認定仕入先への主要品目の請求書発行を廃止し、受取人および発注書の情報から代金引換による支払いを行えるようにすることで、請求書発行量を大幅に削減できます。小型品目については、購入ごとに個別の購買依頼書、承認書、発注書、請求書を発行するのではなく、製造現場の担当者にクレジットカードを提供することで、大幅な数量削減が実現します。調達方法におけるこれらの単純な変更によって、取引量が大幅に削減されることは明らかです。

このように、リーン環境は、経理部門から取引が開始される現場へと統制を移行し、事後的に統制を検査するのではなく、プロセスに統制を組み込みます。